

本報創始於光緒二十一年... 每日出版... 凡有新聞... 均請寄信...

第八千五百八十四號

# 報叻

(號一十牌門力得實勞尋在館本)

庚戌九月二十一日  
印工精絕... 凡有新聞... 均請寄信...

Printed and Published for the Proprietor by (六年禮說二十月十年十一百九千一英大)

○昨盛公司廣告 啟者本公司創設在廈門嶺南街專做...

## 論說

論盛大臣議新幣上蒙 御容之非

中國以古為尊。與西國異。昔親上。久已著為公典。...

一。品位釐目。錯雜無定。求之他國。豈有倫比。而且同一中國。此者貨幣。不能行使於他省。...

而無法以持其後。務價始實。嗚呼於英吉利。銀圓充斥。漏卮於墨西哥。痛甚切膚。...

公邊之大小若何。或從單本位制。或從複本位制。或從銀行本位制。何者當為無限制之法貨。何者當為有限制之法貨。...

自明一矣。若必以破錢。御容出之。玩諸婦孺取笑之上。致損貨甚。甘願教自昌明之中國而可出此

本館譯電

○英德對待波斯之殊異專電  
本坡實得力太晤士西報得接十七日德京發來專電云英報云波斯京消息米魯波國預備保護商途安寧之事若屬無成則英國自行擊毀武沙耶 扁勝 波斯灣三處之律例以及政令至于英國致文波國之事德國亦無旨與之報告及如何決斷亦無一旨云

○德國君后遊比專電 本坡實得力太晤士西報得接十七日德京發來專電云德皇及后定于廿五號往遊比京三日云

○郵船易干孫滿電音 十七日英京勞打發來實音云孫收威呂閣君係在相軍亞底勝山嘴三百五十英里而該飛舟在于六十九旬鐘之時間經已離程五百五十英里是則所行之遠近及所需之時刻可以核算而各人係在茫茫大海當時直速郵船係由紐約開赴古巴島其時彭萊舟師放下月中之救生船已離三離鐘久因為飛舟兩度力撲海水已將救生船擊穿一孔并將飛舟中人兩名恐此救生船難免沉沒當其支撐之際直速郵船力隨飛舟駛行而且頗以無線電及火通傳消息云

○英人討者電音 十八日英京勞打來電音云中國商會員在

于英京府尹宅中會議時宣佈籌捐十萬金磅其中四萬金磅撥成一聯合醫學堂又四萬金磅設立學堂并師範學堂其餘二萬金磅捐助文學及該會一切雜費之費該會員之意係欲扶助現自之學堂免其蕪散而杭州醫生陳君亦在大市鎮中設立醫院云

京事

○學生激越 代表團孫洪伊等初五日上書監國請速開國會由學生趙振清牛廣生割股放血染幣

○力保大臣 期其勤用樞府事繁力辭軍部處務使聞海邸以軍部大臣有統轄陸軍之責日前在監國前密保袁世凱堪勝此任

○軍手加額 陸軍部監官因外省武職人員皆謂本部堂官時式例行請安而所服軍裝制度不同將將各式禮節更定現擬定嗣後無論京內外職人員凡服軍裝者均行舉手加額禮不得仍用作揖請安禮式

○清釐之難 度支部現在釐訂預算總表已擬定稿即將實行清釐全國財政以資補苴而定決算之基礎惟澤商勢連與各堂營謀辦法其中阻碍之處甚多而尤以皇室經費內外各員之薪俸海陸軍款三項為最礙日內由部詳籌辦法再山政務處會議

議員進退

全國歲出入預算總表現雖經度支部出來但交政務處會議後將來能否提交資政院尚一疑問因其某衙門對於此舉頗持異議現各資政院民選議員聞之謂吾輩於全國財政案不有預算決算之權政府果並此而不許吾人過問則吾輩局加惟日解散一臨政府之自負主張免因六百元之薪而徒供俛仰云

閩粵

○現行辦法 被旨近據調查局詳稱案查憲政編查館奏定調查章程本省督撫權限內之單行法及行政規程所包範圍甚廣應分四類一曰內務行政一曰財政行政一曰軍務行政一曰司法行政如警察廳教育諸局屬地方自治慈善堂等類係屬內務行政如釐金租稅則用什捐鹽釐關稅等類係屬財政行政如各軍陸軍徵兵砲台製造軍艦砲船等類係屬軍務行政如審判檢察監獄及法律各教育係屬司法行政此類各規程各省局當開辦之初案已詳報憲政編查局有案可稽恐歷有年所其中或因時制宜難免無修改增換之處若由各者局所自行檢查抄錄誠恐難臻周妥應請憲政編查局將其所辦各事宜按照現行章程辦法詳細抄錄一份詳送督局以憑審核以符節制惟此項單行法係本省行政而督或因地利宜與辦理與他省情形雖保不無不全若由各處自行編改勢必稽延時日擬依各章程詳報到局由本局員核稿轉尤尤妥捷至此舉期限迫促急登憲政編查局乞乞于日期通飭選辦以免延誤云云現核制軍已將此情形通飭各處辦理福州府屬各處限八月半外府屬各處限九月初均須將現行辦法一律繕送交核

○督長稱職 雲霄警務自經古垣札派畢業生祖學曾整頓以來大有起色近又協辦去毒支社獎拿烟徒每日口巡三次聞數日間搜取烟具不計其數烟匪大有戒心空地烟毒亦從此而稍絕乎余日望之

○歡迎色幸 建甯之浦城縣自歷任李官逐漸改革善政以來加賦加捐種種烟土烟毒平民路受災抑不寬余有口難言幸此次上憲孔委明履隨司馬樞撫浦教閱色士民間之實深欣望云此後當得再見天日以張司馬辦理侯裝相廉辦公政聲卓著以為本屆蒞臨浦邑必除歷任總督定有改弦更張以紓民間困苦可馬于上月到浦時所有士民及學界商界各排設香案歡迎道左并備有公

抄錄一份詳送督局以憑審核以符節制惟此項單行法係本省行政而督或因地利宜與辦理與他省情形雖保不無不全若由各處自行編改勢必稽延時日擬依各章程詳報到局由本局員核稿轉尤尤妥捷至此舉期限迫促急登憲政編查局乞乞于日期通飭選辦以免延誤云云現核制軍已將此情形通飭各處辦理福州府屬各處限八月半外府屬各處限九月初均須將現行辦法一律繕送交核



因傷斃命 ○粵人洪阿鳳在福生輪船操苦力工者初五日十一點鐘在該輪扛貨偶爾不慎被僱僱傷其背骨為之折即赴案報明入醫院調治詎於十八日竟因傷勢太重卒於院內云

告白

承頂聲明 ○啟者小坡汝敏律門牌二十七號瑞發號酒牌什貨生理原係黃金木開設今欲別圖將酒牌什貨生理及家器店底頂與陳啟承受改號永源從此生理盈虧係承頂人造化與黃金木無涉而瑞發號黃金木所有與外間各號來往賬目揭酒保認等事限一禮拜內向經手理明逾期自便免此聲明免滋後論  
宣統二年九月二十日 承頂人陳啟謹啟

承頂聲明 ○啟者小坡納明勝實得力門牌六十六零一號清源號雜貨生理原係蔡發合開設今欲別圖將全盤生理及家器店底頂與陳水蓮承受改號益發從此生理盈虧係承頂人造化與清源號蔡發合無涉而清源號蔡發合所有與外間來往賬目揭酒保認等事限一禮拜內向經手理明逾期自便免此聲明免滋後論  
宣統二年九月十六日 益發號陳水蓮謹啟

大姑招售 ○啟者茲有大姑船一百三十噸要行發售 諸君自合意者祈即移 玉到吉寧街門牌四十七號 盧山號內面商可也此佈  
宣統二年九月十三日 蘇炳道謹啟

工部局告白 ○啟者特字通知茲本局意欲招人承充在于奄勃勝士勃多士及附近地方安置暗溝之工役及意外之工役所需水精及槽均由本局供給而承充之人應供給本局所造之物料機器工程等以成此一有欲領取格式圖畫者須由西本月廿二號拜六日起向本局工務部寫字樓呈出本局司理人已收二十五元之單據便能領取茲將施行之事項列下 若不取其票即將廿五元給回 承充人須以現銀押或自己署保五百元 限由票票之日起在于兩禮拜內須將合約書押押或自己署保五百元充公投票者必須在于所領票筒外書明承充此項工役限至一千九百一十年屋多末月廿七號拜四日中午以前將票投到本局不以價低者得此佈  
西一千九百一十年十月廿一號

輪船政行廣告 ○啟者琴提士輪船有限公司之輪船乃常川英國及澳洲等處如有加辦不輪船到于利心末月十號由叻開往日本港口 諸君欲知寄貨價值等項者請詢本公司代理人便矣此佈  
英一千九百一十年九月廿三號 代理人麥加里實打公司謹啟

承頂聲明 ○啟者新巴武街紐嗎吉實得力門牌三十九號順興發酒牌雜貨生理原係翁金銀開設今欲別圖將全盤生理及家器店底頂與陳一初承受嗣後生理盈虧係承頂人造化與翁金銀無涉而陳一初所有與外間各號來往賬目揭酒保認等事限一禮拜內向經手理明逾期自便免此聲明免滋後論  
宣統二年九月十六日 承頂人陳一初謹啟

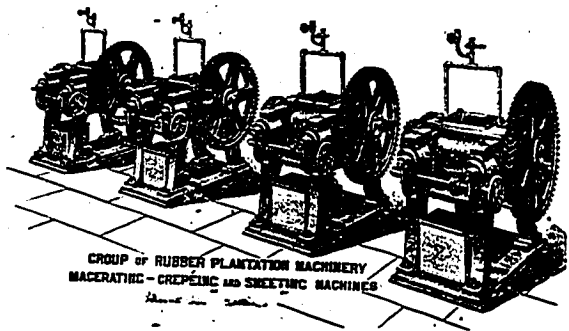
本局工部局告白 ○啟者茲本局欲招人承供以下所列各物及承充各項工役其承辦之期均由西一千九百一十一年於花里月一號起以一年為滿期茲將開列如左  
計開  
一 馬高及民冬種園木 加漆料 鋪地磚 瓦 華人磚及瓦  
二 漆料 三 各項植物 四 漆料 五 鋪地磚 六 鐵及機器所用各物 七 勃蘭灰 八 浮羅字玉石礦所用工人及掘工 九 在本局倉及吉黎麥里士打石礦充當取石入車之役 十 由浮羅字礦運取石 十一 牛及馬車之入駕駛本局運取石之役 十二 牛及馬車之入駕駛本局運取石之役 十三 牛及馬車之入駕駛本局運取石之役 十四 牛及馬車之入駕駛本局運取石之役 十五 牛及馬車之入駕駛本局運取石之役 十六 牛及馬車之入駕駛本局運取石之役 十七 充當運水溝之役 十八 本局所用員役之役 十九 本局所用員役之役 二十 本局所用員役之役 二十一 本局所用員役之役 二十二 本局所用員役之役 二十三 本局所用員役之役 二十四 本局所用員役之役 二十五 本局所用員役之役 二十六 本局所用員役之役 二十七 本局所用員役之役 二十八 本局所用員役之役 二十九 本局所用員役之役 三十 本局所用員役之役 三十一 本局所用員役之役 三十二 本局所用員役之役 三十三 本局所用員役之役 三十四 本局所用員役之役 三十五 本局所用員役之役 三十六 本局所用員役之役 三十七 本局所用員役之役 三十八 本局所用員役之役 三十九 本局所用員役之役 四十 本局所用員役之役 四十一 本局所用員役之役 四十二 本局所用員役之役 四十三 本局所用員役之役 四十四 本局所用員役之役 四十五 本局所用員役之役 四十六 本局所用員役之役 四十七 本局所用員役之役 四十八 本局所用員役之役 四十九 本局所用員役之役 五十 本局所用員役之役 五十一 本局所用員役之役 五十二 本局所用員役之役 五十三 本局所用員役之役 五十四 本局所用員役之役 五十五 本局所用員役之役 五十六 本局所用員役之役 五十七 本局所用員役之役 五十八 本局所用員役之役 五十九 本局所用員役之役 六十 本局所用員役之役 六十一 本局所用員役之役 六十二 本局所用員役之役 六十三 本局所用員役之役 六十四 本局所用員役之役 六十五 本局所用員役之役 六十六 本局所用員役之役 六十七 本局所用員役之役 六十八 本局所用員役之役 六十九 本局所用員役之役 七十 本局所用員役之役 七十一 本局所用員役之役 七十二 本局所用員役之役 七十三 本局所用員役之役 七十四 本局所用員役之役 七十五 本局所用員役之役 七十六 本局所用員役之役 七十七 本局所用員役之役 七十八 本局所用員役之役 七十九 本局所用員役之役 八十 本局所用員役之役 八十一 本局所用員役之役 八十二 本局所用員役之役 八十三 本局所用員役之役 八十四 本局所用員役之役 八十五 本局所用員役之役 八十六 本局所用員役之役 八十七 本局所用員役之役 八十八 本局所用員役之役 八十九 本局所用員役之役 九十 本局所用員役之役 九十一 本局所用員役之役 九十二 本局所用員役之役 九十三 本局所用員役之役 九十四 本局所用員役之役 九十五 本局所用員役之役 九十六 本局所用員役之役 九十七 本局所用員役之役 九十八 本局所用員役之役 九十九 本局所用員役之役 一百 本局所用員役之役  
西一千九百一十年十月廿一號

# RILEY, HARGREAVES & Co. Ltd.

## GROUP OF MACERATING, CREPEING & SHEETING MACHINES FOR PLANTATION RUBBER FACTORY.

禮里夏元立有限公司發售樹乳園

製 造 樹 乳 機 器 告 白



GROUP OF RUBBER PLANTATION MACHINERY  
MACERATING - CREPEING AND SHEETING MACHINES

啟者本公司專權代售嗎直  
南有限公司(亞年嗎勝賽  
尼士)之一千九百一十年  
所製成之車此車乃嗎直南  
有限公司廠內所製又此車  
已于一千九百一十年在新  
嘉坡賽會中評定第一名及  
領有金牌此車現在本公司  
內招售 諸君欲知價值等  
情者請到本公司查詢便悉  
此佈  
專權代理人禮里夏元立有  
限公司謹啟

本公司  
總寫字  
樓設在  
本坡  
分行設  
在 檳城  
麻六甲  
在 網略  
棉蘭  
巨港  
四州府  
設有代  
理人  
電線號  
頭名曰  
夏元立  
特此佈  
聞  
英一千  
九百一  
十年正  
月七號

凡各貨物俱用馬嘜

羅奇生



經大英政府註冊

別人不得假冒影射

總發行處中街門牌式十八號羅廣同濟各款藥酒

羅奇生

自辦各色洋酒  
自釀各色米酒

發行

丹戎巴葛門牌二百六十八號奇生  
牛車水第拾號奇生  
新北索二十二號奇生  
小坡大馬路四百六十九號奇生  
分售處

自辦天津美酒



本號支店 天津羅恒益 各種美酒 向消金山各埠 久已馳名 今承本坡酒例改良 辦來  
自辦天津各色美酒  
發沽 香濃味美 確為洋酒正裝 與別家轉托扣雜者不同 請為嘗試 當知真偽

LOH KEE SENG SINGAPORE

羅奇生酒房

本號致和港好米酒九州府人多知之茲如法在本坡蒸釀純用麴藥米醋釀成並無大酒花糖雜質

自蒸正氣各色米酒

大有壯氣補血之功故無燥熱灼肺之患凡屬中國人請飲中國之本酒房謹啟

躉賣格外相宜

由本號代報運出 水免稅酒價更屬 廉平比之貴客 親到香港購辦更 為相宜便捷

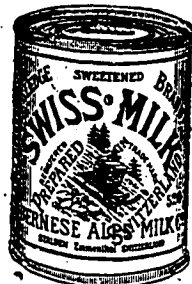
宣統二年正月廿六日

各酒價目繁多 茲洋玻璃樽酒開列

- |      |      |      |     |          |     |
|------|------|------|-----|----------|-----|
| 玫瑰露酒 | 銀九角  | 汶酒   | 銀九角 | 藥同德虎骨木瓜酒 | 八角半 |
| 茵陳露酒 | 八角二占 | 紹興酒  | 五角半 | 藥同濟跌打酒   | 四角半 |
| 蓮花露酒 | 八角二占 | 黑糯米酒 | 五角半 | 藥同濟風濕酒   | 九角半 |
| 五加皮酒 | 八角二占 | 白糯米酒 | 五角半 | 藥同濟百歲酒   | 六角半 |
| 史國公酒 | 八角二占 | 青梅酒  | 六角  | 藥同濟毛雞酒   | 七角  |
| 高粱酒  | 銀九角  | 牙根酒  | 六角  | 藥同濟衛生酒   | 六角半 |
|      |      |      |     | 廣同濟三鞭酒   | 六角半 |

羅奇生謹啟

士禮士標牛乳



啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視為貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲寄沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴惹直福峇及子有限公司洽購 牛乳計分三款 第一款純牛奶 第二款淨牛奶膏 第三款和糖牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及賈純乳酪于罐內而不和他項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最為有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛乳為數無幾諸君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 源恆豐 永和成 衣勿南沙公司 義順公司 濟公司 廣仁興 廣南生 金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

輪船政行告白 ○啟

有萬家原輪船及嗎也輪船常川往來本坡 文島 巨港

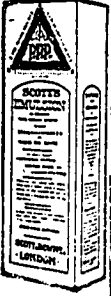
諸君有欲寄貨押辦船單者請到本代理人處與公司相商可也此佈 英一千九百零九年三月十一號

代理人羅補甲律門牌廿八號 羅慶公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

肺部發炎

一千九百零六年三月十一號



些非路多吉街六十三號門牌付來証書云 患肺病在牀足有三月凡人皆稱難或復元仍必內傷他身上大肉盡落骨發現為後醫生

肝食司各脫滋補乳白鱈魚油未食完一罇其日大開全體強健今日他已全愈發露康健他喜食此油復元斯速獨證此油之奇功以後遇病無不決取 布力足慰



何以得治緣由

布力足現無內傷其實因司各脫所用之鰵科田魚魚肝油至貴而幸好者有此緣故可以補療其肺傷牛肉其全體則家魚油斷不有此奇效因

非用至純之鰵魚油且非用司各脫之精法製成而致完全消化之質可保不礙巧而實能治病也

金雞鐵樹補功藥酒



此藥酒之功效... 凡人身體衰弱... 精神不振... 胃口不佳... 消化不良... 婦女經期不調... 產後失血過多... 肺病咳嗽... 氣喘痰多... 遺精早洩... 陽痿不舉... 腎虧腰痛... 頭暈目眩... 耳鳴眼花... 失眠多夢... 驚悸怔忡... 健忘神疲... 四肢無力... 步履艱難... 老人體弱... 少年發育... 病後復元... 產後補身... 婦女調經... 兒童壯體... 凡屬虛弱... 宜服此酒... 功效神速... 誠為補品中之極品也



# 電車有限公司 告白

啟者本公司特字知照 諸君當閱晏尼申橋時本公司之  
電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車  
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往  
各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及  
噶吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅  
勿勝及波頭 基羅船澳及石叻門 茲將每段之車費或  
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占  
茲將上管全段之車費開列 一號收銀二角 二號收  
銀一角二占 電車由清晨六點半起至入夜六點半鐘  
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半起  
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所管最早及最晚之電  
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車  
站此佈

英一千九百一十年三月二號

大英一千九百零六年六月二十二號



# 時報附張

大清宣統二年庚戌  
九月二十日禮拜六  
隨報派送不取分文

## 要摺

### 資政院召集情形並開院節制摺

奏為恭摺資政院召集情形並開院節制摺  
 於宣統二年四月初一日伏奉 上諭著以本年八月二十日召集之  
 期所有該院議員均即遵照定期一律齊集等因欽此欽遵業經分別  
 咨行在案臣等先期設備次第就緒適於本月二十日舉行召集之典  
 所有各院議員以次齊集按照議事細則第一條以抽籤法均分總議  
 員為六股每股推選股長理事各一人臣院即於是日成立本年九月  
 初一日為開會之期該選及恭奉 上諭幸伏查奏定監國攝政王  
 儲資政院開院時由監國攝政王代行蒞院等因隨將擬訂代臨資政  
 院開會禮節繕具清單恭呈御覽伏候聖裁俟命下之日臣等敬謹遵  
 奉施行所有恭摺召集情形並奏請開會各緣由謹附摺具陳伏乞皇  
 上聖鑒 謹奏 將擬訂監國攝政王代臨資政院開會第一次開會之  
 期呈呈御覽 恭照宣統二年九月初一日為資政院開會第一次開會之  
 期先期由資政院具奏請有行開會禮是日辰刻議事廳總長議員秘  
 書長秘書官齊集資政院中樞大臣大學士各部尚書均已刻到院  
 (均常服不挂珠)午刻監國攝政王駕臨秘書長率秘書官排班恭  
 迎於院門廳前總長肅立候於二門俟監國攝政王降輿恭導至  
 休絕室少坐厄機大臣大學士各部尚書總長副總長員秘書等至  
 齊官均在部庶序立候御御行三跪九叩禮畢舉機大臣大學士各部  
 尚書各就跪墊東面序立副總長議員秘書長秘書官仍序立如初禮  
 畢恭導監國攝政王幸御座東旁座次全畢恭立致辭由軍機大臣宣  
 讀諭旨畢總長向前跪奏敬謹安設黃案之上監國攝政王宣讀辭畢

禮成監國攝政王升輿乘長副總長恭送於二門秘書長率秘書官排  
 班恭送於院門俟監國攝政王輿過咸退

## 外交

英商閱定十八日到省 ○英督為飭遵事宜統二年九月初  
 六日承准外務部電開英商閱十八日到廣州等因到本署督部堂  
 承准此查英商來粵考察商務前准外務部先後來咨及據上海商務  
 總會總協理呈報均經分飭妥為照料接待以篤邦交在案准電到因  
 除札飭警道遵照送行事理分飭各屬屆時與商到粵遊覽務須優加  
 接待並切實照料保護勿任閒雜人等藉有滋事以篤邦交而致礙  
 並由道照會廣州商務總會知照外合就札飭札到該司即便一體移  
 行查照妥為接待保護毋違此札

## 澳門界務近聞

澳門界務近聞 ○南清報接到駐省城訪員傳來消息謂北  
 京電云外務部堂官近與葡使臣商議澳門界務之事兩國均力保主  
 權不允稍為讓讓云

## 既未選章呈報自應作為華人

既未選章呈報自應作為華人 ○日前法領事致函粵督略  
 稱法籍民江英用積厚官名買乘艇往番禺縣照章印稅惟日久尚未  
 將契紙交回請札飭安速辦理等情察督接函後以國籍條例須報明  
 地方官呈請民政部批准方作為出籍之據今該民并未遵章報明有  
 案仍應作為華人未便作為籍民辦理已覆函駁領飭該民自行赴  
 縣呈請核辦云

## 日人預備以國資待湖貝勒

日人預備以國資待湖貝勒 ○日本某報云清國海軍總辦  
 大臣貝勒訂十月二十四號搭乘地洋丸由榮港抵滬我國擬以國  
 賓為待貝勒之禮由浙濱以皇族資格入京駐節芝罘宮其一部隨員

駐帝國旅館特別館接待員官內海陸軍三省各派要員海軍大約派軍令部次長藤井中將或軍務局長內少將暨佐尉官數名陸軍派英京召同青木少將暨以外一二名宮內亦派數名台十一名以外另而數名隨官台員共計二十六名總共四十五六名員勤視察船次擬抵橫濱後迄定期十日不赴室蘭(與前預定恩異)既京視察為海軍大學經理學校等次視察須預備由東京經古陸入京都赴大阪與市港等處乃抵宮島然後視察枝光製鐵以佐世保軍港回抵橫濱以後則尚未確定云

### 譯叢

電奇 ○丹京來函云波呂山君將其發明以無線電燈燈之機器試驗于人前其法先造一伴立于他室手掉兩燈彼則另在一室并無何種器具以與兩燈聯接而彼欲發動無須電機能將兩燈燃火以及熄火一時目睹者莫不嘆賞其巧妙云

卵鉅 ○歐洲某報云年華地方有某西婦所祭之母鴉生一卵重半八安沙半指其重量甚恐歷史中無與比倫現在已將此卵携往會場預賽若以平常鴉卵論其重不過兩安沙云

### 時諧

乘君戰時之指果否醫士囑回耶  
湘路拒款代表乘君戰時、月前各報紛傳其斷指血書、上達鄉鄰部、鄙人初以為湘省有此烈士、亟作短評以揚之、後乃知乘君之指、並非斷去、不過以小刀刺之耳、乃嘆吾國假烈士之多、虛聲誣盜、終亦為人所唾罵也、

或曰、是何言哉、乘君之指、確然斷去、後延醫續回、故人以是誣耳、乘君聞南洋有著名之一指回春先生、特不惜重資、電請其抵湘調治、故其指得以完全、藥業君者、遂謂乘君之指無恙、則其指并非斷去可知、不知乘君蓋延該一指回春先生治之也、

余曰、竊思該先生、前醉生夢死於珠江者十餘年、今醉生夢死於南洋者亦十餘年、何嘗有往湘省一行、則謂其間乘君之電請、而即赴湘、此說非乃謬甚、

或曰、子又有何所不知也、正惟其醉生夢死於南洋、則其以醉夢之、何嘗不能到湘省一行、以始乘君之指耶、若然、則非

余可知矣、

執金 ○粵地卑濕、遇有交好身故、葬山後約三五年、到肉體消化時、多有開棺執骨、另用瓷甕再葬、俗人名曰執金、以金子為骨字之代名詞、殊不可解、豈以人子對於父母

有請開金安、及千金寶體之稱、遂以執骨為執金歟、某縣公可、展榮某縣附城鐵路、路跡所經之山、凡葬有葬甕、灰穴草穴、例當遷葬、給以白金三五元、作為費費、聞有排葬葬甕之骨甕、無人承認、亦一律給費、以示體恤、一撥無賴之徒、借此發財、遂自認山墳家主、莫得公司恩典、冒領恤款、同輩

問其何往、則曰去執金、有某君見而詰之曰、汝呢的金、雖係白晝衣、我腦都要低吓個頭、無賴子答曰、公司恩典、要嘍、要嘍、

毒及枯骨 ○語云、修心檢白骨、又曰起死人而肉白骨、此無壽家之義舉也、然義舉云者、於骸骨拋露時檢之、非於檢後拋露之也、某縣公可、展榮某縣附城鐵路、所經山墳、多有無人拜祭、時被工人以錘鑿挖出、堆積如山者、行道之人、以不曉重致現無體體之新學理、嘔有煩骨、某甲解之曰、以千百年之枯骨、久居黑暗地獄、賴公司路工、一經挖掘、便

得重見天日、方諸文王澤及枯骨、何多靈焉、况鐵路係奉官開辦、既有皇帝金口話過、枯骨有靈、安知不粉身碎骨、以圖報稱耶、

承頂聲明 ○啟者石叻門加勿里勿律門牌三百三十九號順成棧酒牌什貨生理原係蘇英張明設今欲別圖願將全盤生理及酒牌家器店底項與汪如切即泗水兩人承受從此生理盈虧係承頂人與張明無涉而順成棧蘇英張明與外間來往賬目揭酒保認等限一禮拜內向經手理明逾期自便此佈

宣統二年九月十七日 承頂人即泗水汪如切啟

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人承充工役事照得本國家於花里月一號起以中標承充此役者其票當于一千九百一十一年九月三十號即西曆十月三十一號即華九月廿九日中午以前送交本坡獄中司獄官寫字樓以憑選擇凡投票者票外必須寫明投交本坡獄中司獄官寫字樓承充此役字樣并須向督造司署大才剛取印便之票筒照式填寫方能合用至於價之高低任由國家取不得無價低者得之說各宜踴躍毋違特示

示 大英一千九百一十一年十月七號

示

示

示

示

示

憲

大英欽命新嘉坡郵政使司 為招人投票事照得西一千九百一十一年本坡獄內物料欲招人入票承供為此示仰商民人等一體知悉汝有欲承供者可于西一千九百一十一年十月三十一號拜一即華九月廿九日中午以前入票投交本坡獄中司獄官寫字樓以憑選擇其所備物料開列  
一上等白藤一號二號三號每担價銀各若干  
二 裂縫門簾長每担價銀若干  
三 石磨每担價銀若干  
四 魚牙每担價銀若干  
五 麻六甲拉攏每條長七英尺半圓一英寸二五每担價銀若干  
六 藤每担價銀若干  
七 圓藤心每担價銀若干  
八 呂君柴每條長八英寸厚二英寸價銀若干  
九 椰衣每車計三百五十價銀若干

示

有欲知各物之式樣及詳細情形可向獄中西捕詢問便得凡投票者其票外必須寫明投交本坡獄中司獄官字樓寫承充該項物料字樣并須向營造司署大才副取封印便之票簡照式填寫方能合用至於承取之權任由國家裁奪不以價低者得各宜踴躍毋違特示 大英一千九百一十一年十月七號 示

憲

大英欽命新嘉坡郵政使司 為招供靴鞋事照得本國家欲招人承辦以下所開一千九百一十一年本坡獄內西捕所用之物計開 烏皮鞋四十五雙左右 白帆布鞋一百八十雙左右 如有欲承供以上各物者可於西一千九百一十一年十月三十一號即華九月廿九日中午以前入票投交本坡獄中司獄官寫字樓以憑選擇至於靴鞋之樣可向獄內西捕取閱便得凡投票者其票外必須寫明投交本坡獄中司獄官字樣承充此物字樣并須向營造司署大才副取封印便之票簡照式填寫方能合用至於承取之權任由國家裁奪不以價低者得各宜踴躍毋違特示 大英一千九百一十一年十月七號 示

示

拔生妙手 ○梁錦提女醫生世向在香港雅麗士大醫院肄業考取後生畢業員歷有年矣於接生之道確有心得加以藥品精良尤堪嘉尚海粵人士向所推重非徒供等所安賴也今 醫士來游星洲不啻醫界之有脚且濟世公心倘遠門求醫者無不立手現 醫士寓址一在黃旗嶺醫生街內 或在中央大藥房 或在冠新映相館 俱等特為之宣佈俾欲求衛生者知所問津 宣統二年九月十六日 邱雁賓 黃雷田 梁敏修啟

退股聲明 ○啟者十八間後門牌一十八號裕豐泰染布店生理原係余合股開創今因余志欲別圖願將自己股份抽出憑公核算清楚此後生理榮枯不干余從昌之事而裕豐泰所有別各寶號來往賬目等項均惟裕豐泰號是問與退股人無涉此佈 宣統二年九月十六日 符昌鄉謹啟

宣統二年九月十六日

憲

大英欽命新嘉坡郵政使司 為招人投票事照得西一千九百一十一年本坡獄內物料欲招人入票承供為此示仰商民人等一體知悉汝有欲承供者可于西一千九百一十一年十月三十一號拜一即華九月廿九日中午以前入票投交本坡獄中司獄官寫字樓以憑選擇其所備物料開列  
一上等白藤一號二號三號每担價銀各若干  
二 裂縫門簾長每担價銀若干  
三 石磨每担價銀若干  
四 魚牙每担價銀若干  
五 麻六甲拉攏每條長七英尺半圓一英寸二五每担價銀若干  
六 藤每担價銀若干  
七 圓藤心每担價銀若干  
八 呂君柴每條長八英寸厚二英寸價銀若干  
九 椰衣每車計三百五十價銀若干

示

有欲知各物之式樣及詳細情形可向獄中西捕詢問便得凡投票者其票外必須寫明投交本坡獄中司獄官字樓寫承充該項物料字樣并須向營造司署大才副取封印便之票簡照式填寫方能合用至於承取之權任由國家裁奪不以價低者得各宜踴躍毋違特示 大英一千九百一十一年十月七號 示

憲

Little's Oriental Balm  
A man-Eating Tiger.  
精醫風症之良藥  
人患筋痛痛者非最危之症然患此症時之痛苦甚於筋骨及腦髓等處之動搖是以時常請求人之救濟而多致與連打嗝者 乃係時常治此症者之良藥此藥乃係時常所賣若此藥能救治一顯之痛則大凡所遇之價矣實在此藥必須時常預備有一罐置於雲子往井中打獵時于首忽痛不能舉步之上于之際役用藥于于首即時掩食事後復于不知此乃多效與連打嗝者 經已治愈于之症  
此藥每罐售銀一員各埠藥房均有代售  
西一千九百零九年六月一號

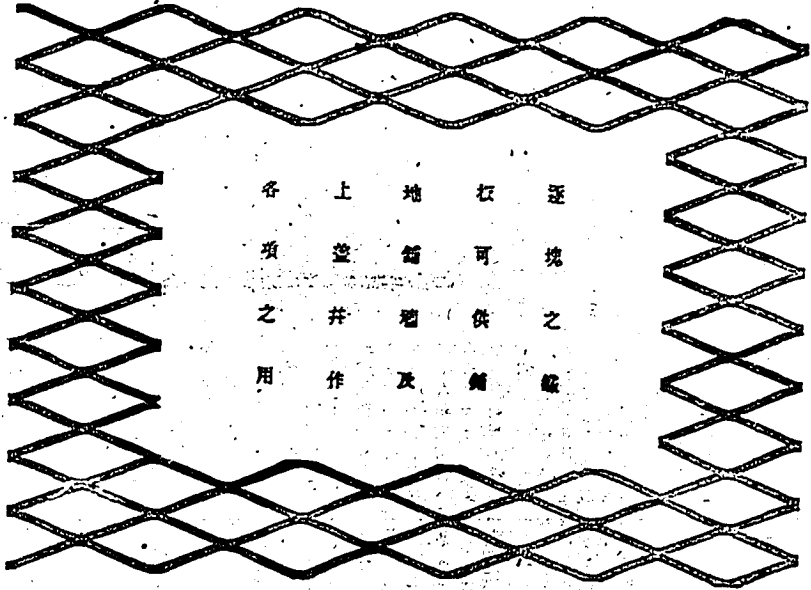
輪船啟行 ○啟者本公司之輪船快輪船定于西十月號拜三即華九月初三日啟行 牙牙輪船定于西十月八號即華九月初六日啟行 亞士輪船定于西十月十五號即華九月十三日啟行 馬希輪船定于西十月二十二號即華九月二十日啟行 毛里末輪船定于西十月十九號即華九月十七日啟行 查加勝輪船定于西十月廿二號即華九月廿五日啟行 由本坡發打 丁八打尼 萬崙 峇株 檳榔嶼 高門沙 占本 等處 宣統二年正月廿六日 伊亞谷公司啟

宣統二年七月初一日 亞兒嗎德啟



# 牙 直 里 告 白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰土而使之更堅以此而和灰土則省甚



逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及上蓋井作各項之用

以下所列各處皆有鋪設此種鐵板

新加坡之大會堂

有線大酒店

自來水池

吉隆坡之渣打銀行

檳城之渣打銀行

檳城之滙豐銀行

檳城之華政司署及

許多屋宇均用此種鐵板

本公司貯在倉中甚

多 諸君有欲詢問詳

悉者本公司深願詳為

告辭特此佈 聞

牙直里有限公司謹啟

# GUTHRIE & Co. Limited,

白 告 司 公 限 有 里 直 牙

埃惹勝之三品酒此標之  
 酒銷流于華人各大公館  
 及其多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號



新加坡牙直里有限公司謹啟



窖  
酒

新加坡牙直里有限公司謹白

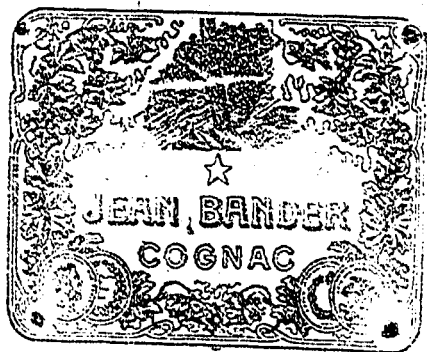
英一千九百一十年二月...



# 名酒宜沽告白

啟者通市 諸君知之 茲將本乃 正角版之 為國池 酒

然此標 各貨價 由公平 願買家 祈認其 多色 認名之



標則既能 作為常酒 入口本公司 甚誠實 有

如有心須 沽買認本 之角版為 准此酒自 然

新嘉坡直里有限公司



# 叻報附張

第 二

大清宣統二年庚戌

九月二十日禮拜六

隨報派送不取分文

## 忠 盜

勳匪情形 ○頃接欽防道電稟京督稱漳回欽後迭據港員  
徐探報稱匪首蕭政山諱人風黃嶺山等港回內地當經飭飭各營加  
派委員分途捕拿解辦頃據督帶林邦軍稱初則未獲台密檢據添  
探報革命黨魁譚述人風即派阿政由港赴河內派勳起一當經選札  
通飭各營四路派人日夜梭巡復奉臺台支電訊據匪首蕭政山係稱  
黃嶺山率匪滑回內地及據探報稱軍署近聞東山兩省邊界兵  
匪台國省連日在河內新樓演說款購械已先派隊攻山嶺人風港  
入邊境密探軍情竟將乘此起事起境被之匪約三百餘人附枝甚  
利日伏山林夜出搶劫各等情并經憲派委員前來會同設法緝辦經日  
探報有匪十餘人持鎗匿在水尾等處當即督兵圍搜當帶廖文字前  
移廖文中搜獲石炭其匪帶械防勇劉輝裕如南林潘壽添大香兩大  
彼此相持綿那連帶調率兵重重圍困匪等迭次衝擊未能圍出圍全  
黎明綿那與廖文光親督勇勇前入石炭隊日廖文修前行被匪鎗穿  
左手各兵大憤一齊圍鎗登時擊斃一匪餘匪散散當場奪獲十五响  
無煙鎗一枝及九响單响毛瑟鎗各一枝連同五皮帶鎗上四格有單  
命軍火印條匪潰敗逃匿山谷當飭分兵追擊又傷一匪將其纏獲奪  
得十响無煙鎗一枝連同五皮帶鎗口掛外江音大呼你們何必喪命  
同胞若能將我送往越協定酬以萬金因鎗透懸血流不止移時斃命  
在該匪身上搜得逆信多件當即緝人及搜獲全匪并調長黃開乘辨  
認官擊三匪內有黃壽田曾去向日一匪不認姓名從獲之匪即係  
人風惡人降勇詳驗無訛均取結存案並交原水訓令陳斷匪首蕭

一名勝數千匪矣所稱鎗碼造而及匪首級應否解欽伏候示辦等因  
當經派員督帶降勇馳往驗明屬實首級已飭掩埋鎗碼連信提解來  
欽查造匪黃壽山體人風等皆係歷年懸紅匪魁編緝已久一日不除  
實為邊防大患在閱報獲悉此大內敵死灰復燃今幸仰成端一鼓  
就驅賊山幸事除查問各匪首姓名紅數目及此次出力員弁勇目另  
電稟請從優獎勵外請先電聞等情當督核電後已電報慰勞一切再  
加密緝并札行捕局移行一體查照矣

吳村盜案 ○南海吳村賊匪異常猖獗劫擄賊之空層見  
叠出奇匪等之行劫貨船多在該處之橋寮網聚寮一近處有高樹一  
株匪等係乘其以上以爲瞭望前月廿五日老沙瑞泰成店賊一船路  
經該處被匪全船擄去並擄船主一人勒收行水每年二百元無礙放行  
集議照數公認然後以四十元贖回瑞泰之炭及船主○又前月廿六  
日西南華祥隆香粉店被賊匪徒擄去香粉一船及船主一人勒令  
西南香粉行每店每年納交行水銀二百元該行得此消息甚爲恐慌  
然所索行水公費過鉅各家有遲疑觀望尚未允准匪之貨及船  
主仍去贖回○又本月初四日茶洞廣隆成店賊貨一船經過該處亦  
被全船擄去擄船主一人擄店主乃吳村附近之陳氏所開故匪設法  
將炭起獲惟被擄之船主仍無踪跡○又據友人之稱說前調在該處匪  
首姓名其最著者爲關成潘錦慶標標禮元譚某關某胡某○忘其  
名○共八名○又聞前月底有某營帶勇百餘名到吳村查辦要公  
初非有意圍捕該勇隊有十長某甲偶於窺見村內有賭館一間多數  
人在此聚賭匪等以爲其來捕也立即放鎗將該十長湯勇等督隊  
前往圍捕又被匪擄傷勇丁匪遂乘間脫逃而去未獲一人云

DEETHELM & Co., Ltd  
Sole Agents  
SINGAPORE.



利直南 總代理

老正庄 紙烟包

號十二月元年十一百九千英

# 區允和興陽種子丸

種子固本之道首重精血  
精血不足則精竭而無子  
此丸專治男婦虛弱  
凡有子嗣者服之無不  
壯健如神  
每瓶銀一元  
總發行處 石叻中法藥房

宣統二年六月廿日

元會豐商店

# 天喜堂名老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口  
天喜堂商標  
若非萬全敢獨沽一味

正舖在羊城西關光雅里

九龍 粵老日故院醫牌老之府王親某部京自得此

宣統二年二月初二日

稟准 商標別人不得冒效 福建林肇春製

治一二月胎動行經或肚痛  
治三四月胎動行經或肚痛  
治五六月胎動行經或肚痛  
治七八月胎動行經或肚痛  
治九十月胎動行經或肚痛  
治經來或多或少或遲或早  
治經來或黃或淡或紫或赤  
治經來或痛或不痛或不一  
治子宮虛冷多年未孕  
治似孕非孕腹痛  
治經期前後腰骨痛  
治經期前後小肚痛  
治經期前後頭暈目眩  
治經期前後血虛不調  
治產後惡露不盡  
治產後血暈不醒  
治產後腹痛不止  
治產後大便不通  
治產後飲食不進  
治產後精神不振  
治產後一切雜症

每瓶銀一元

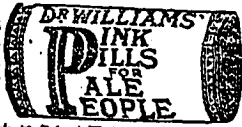
石叻馬交街周昌記  
大吡叻新羅周昌記  
庇能大門樓萬生號

京都 佛照樓  
汕頭 佛照樓  
上海 佛照樓  
廣州 佛照樓  
梧州 佛照樓  
香港 佛照樓

**少年失檢**  
 為康強者有背于 勿治游失而身體衰弱頭暈眼花生紅血補丸如何能使弱轉強者得  
 凡生精力之奇功而得氣血復原精神充足者不知凡幾矣生紅血補丸生紅血補丸  
 何人凡有精神委頓骨節疼痛腦筋衰弱頭暈眼花心思想煩作事健  
 忘動者不學少壯新強種等症者勿忘無調理之方蓋韋廉士大醫  
 生紅血補丸所生之強壯新血正能治此病也試觀韋廉士大醫  
 生紅血補丸一症證之陳君月世之患病失業者不知有此法補妙藥  
 故取報諸君刊於左以相告云 〇余年弱症時從事於奉天郵政局  
 當日俄未戰以前該處亦甚繁盛余每逢公餘之暇不免交朋結友涉  
 足於花柳場中稍情色色皆迷無度體弱筋弱骨節酸痛而無血  
 色到此地步而猶流連忘返不顧終身然亦無志氣能絕此邪途也至  
 十九歲時充滿習于郵政局司事是年完婚旋生一子未幾天癆三年  
 前聞韋廉士大醫生紅血補丸之神妙因購而服之體漸復原久之得  
 前所失之精力依然充足如故去夏六月間內人又舉一子牙體茁壯



韋廉士大醫生紅血補丸



此丸補色紅生醫大士廉韋與者疾治能

生紅血補丸即出天却無大恙余願將此證佈於報末一為少年  
 益強強戒一為身弱患病者可如余之服韋廉士大醫生紅血補丸而  
 精康強也 韋廉士大醫生紅血補丸為醫中補血補氣之妙品不  
 獨為治男子各疾之聖藥亦為治婦女小兒各科之良方也是丸於二  
 十餘年中所收各處保證單汗牛充棟不可數計皆確證其能治  
 由血虛弱及腦筋失調而起之各症即如 血得氣衰 諸病自癒  
 腦萎不舉 肝胃失調 風濕骨痛 腰背疼痛 左癱右瘓 腦  
 無氣病 腳氣衝心 皮膚腐爛 山林瘴氣 發熱病後 紅白痢  
 疾 感冒風寒等症是也 至於醫治婦科如月信不調等症不論九  
 為神速異常 韋廉士大醫生紅血補丸各處藥局商店凡經售西藥  
 者均有出售如內地無發售店可向星嘉坡總局第一號韋廉士  
 韋廉士大醫生藥局購買亦可 每六樽價銀七大元 每一樽一元二  
 角半 費得力銀運送郵費一律不取

**始創盧詩如去風止痛虎骨膏**

**肝與胃病之奇驗**

地無水以沃澤之則地方其燥五穀不遂  
 可為養生之具至於身體亦然然則肝與胃  
 亦治諸病之食之物不能消化則肝與胃  
 之大便治諸病之食之物不能消化則肝與胃  
 血流通調則身強體健其物不能消化則肝與胃



常非 效疾 一非 效疾 一非 效疾  
 常非 效疾 一非 效疾 一非 效疾  
 常非 效疾 一非 效疾 一非 效疾

症即風疾脚氣婦女月經不調服之立效其效如神  
 丹也不足戒才勿錦流此 凡子之月年 每樽一元  
 一元每打十元 外治之庄六元 凡子之月年 每樽一元  
 小五元

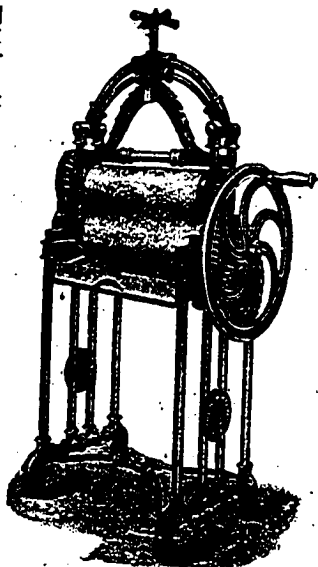
**合振 HUPCHIN**  
 自影射台振字號受照商標 宣統二年八月廿三日  
 本坡代售處 考授英政府執照註冊建康商標  
 外埠發行所 考授英政府執照註冊建康商標  
 取者做定于 宣統二年八月廿三日  
 取者做定于 宣統二年八月廿三日



# LITTLES RUBBER MANGLES.

司 公 直 里 然

本公司內有鋼質碾棍 力兩威帶碾棍 木質棍之碾車發售此車適合本公司所沽著名之彈弓可以將棍自行抽起 鋼質碾棍每輛八十元 力兩威帶碾棍每輛六十五元



每輛五十五元 木質碾棍車每輛四十元

諸君有欲觀閱者請取特派之清單便悉其詳矣

木質碾棍每輛五十元  
本公司出售上式之碾平樹乳車  
諸君採購本公司可給彈弓兩條  
嵌合鋼質碾棍車每輛七十五元  
力兩威帶碾棍車



特製利刀式之割樹乳力實價每羅七元每五十羅二十六元每一百羅五十元本公司備有特別之清單贈人不取費用



割樹乳之鋸刀每羅價銀九元每一百羅價銀七十元  
刀肉每羅三元七角半

一千九百零八年十一月三十日製

新加坡然里直有限公司代印

# 專售馳名捲烟告白

啟者環球上所製之紙捲烟枝多矣未有如椶櫚樹捲烟  
 之佳者此烟名曰加勝巴票此票之捲烟第一精良及在  
 市上行銷其價值又屬最廉此烟係將頂上華衣領之烟



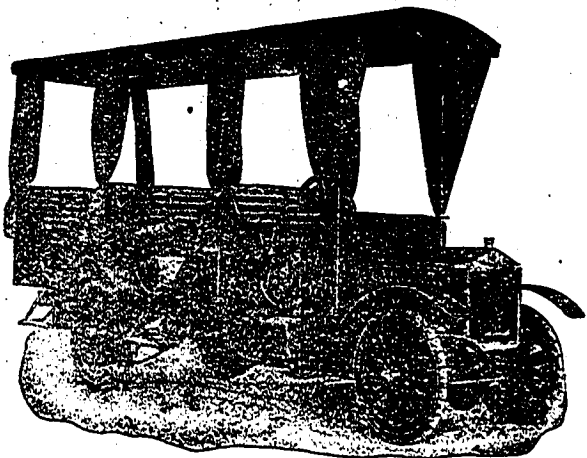
葉捲成此等烟枝隨處  
 均能採購諸君有欲  
 試驗者請到本公司索  
 取此烟之辦頭不取分

文 在于新亞坡 網呀 兩貨等處之專售人乃係利  
 直响有限公司有欲烟氣請以暢顯筋而又自珍其身體  
 者請垂 肯賜此賜 利直响有限公司謹啟

# McAlister & Co., Limited.

白告司公限有打士里加麥

啟者本公司特字通佈 諸君知悉本公司之寫字樓設  
在峇直里律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常  
預備而各大樹園均有向本公司採辦機器

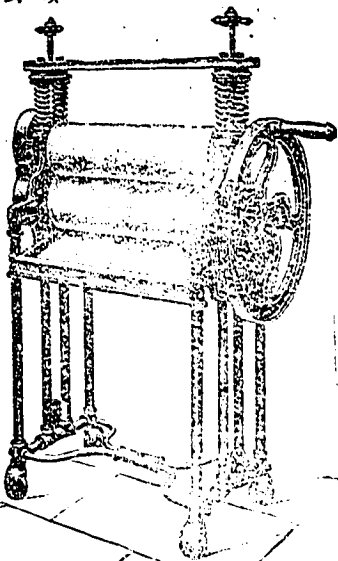


圖車打摩客載

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之項  
載裝準有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到  
本公司內面詢便悉此佈

英一千九百二十一年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟



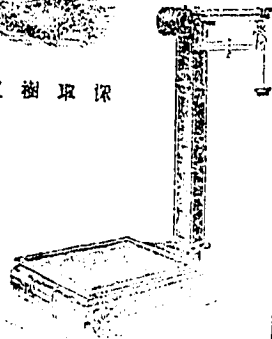
圖車乳樹



圖器乳樹取採



圖錐鐵



圖磅

告廣機水售代

啟者特字通知本公司專家代  
運出沽 摩拿 之水機此機  
現在最大之樹乳園均有用作



毀滅茅草及各  
種樹根之用如  
用此器比之抽  
拔樹根之費可

減五十巴仙本公司可在于吉隆  
及瑞珍成坡係託 霸施夏巴君 為

副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之  
鷹標紅棉泥在市上呼作紅毛泥  
來叻發售此泥乃用上等之材料製



成最能耐久 諸商命如欲採購者  
請到本公司面商價值從廉此佈

新加坡專家代理人慕康有限公司啟



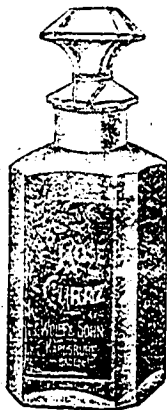
BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

白告司公限有也馬明

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫  
烏呂及重公司所造各新香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹  
宜料料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香  
水一乃士丹宜片一乃士丹宜零文



尼威亞拿香水乃是上品及甚闊奇味之  
香水此香水在于各埠人均稱為上品之  
物



山打尼兒尼  
香水乃是本  
公司所製其  
味真屬上品  
奇香

上各類以香水分裝大樽小多樽款在于  
本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤

購低票為要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

新加坡代理人明馬也有限公司謹啟

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒銷流最盛奸商志圖射利致魚目混珠不分真偽而 諸君有欲以飲此等假冒酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也所近來竟有

標徒假冒

本公司正

金鐘標又

標圖恍惚

本公司之

款式少有

不慎受害

甚深因本

公司所沽

之正金鐘

標不惜工

本係以頂

上質原料

或以故會

飲此酒者

雖知其益

現茲馳名

而概徒假

冒酒之衆

味與同相

新嘉坡五項上美酒公司  
 辦事處在嘉怒鈕公司  
 代理各項名酒



嘉怒鈕公司

大畏其仿其所故之假比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿為假冒所誤再者本公司正金鐘標有所刊標頭三式附刊於後以便諸君認明此佈 閱 大英一千九百零七年二月二十號 利直南有限公司 謹啟

企公牛乳天下馳名廣告

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而滋味甚香  
 濃得化學之新法真無上之妙品老年服之可以延童幼  
 年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新加坡

印度南花 旗香金山 盤門等處 每年產銷 五百萬箱 亦可謂盛 矣極矣當 此中國力 圖自強戒 煙社會林立 若以此乳 服之不但 身體強壯 可資衛生 而 且 體操 諸君 尤宜 時服 精神 百倍 於 肥 於 身 裨 益 不 淺 也 願 諸 君 購 嘗 試 之 始 信 言 不 虛 也

**Milkmaid**  
 BRAND  
**Milk**

CONDENSED MILK  
 MILKMAID BRAND  
 SWISS CONDENSED MILK  
 CHAM, SWITZERLAND

See that the  
 MILKMAID Trade Mark  
 is on every Tin

**Largest Sale in the World**

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

# BUCHANAN.

蘇加丹威實托烈特

英皇及我海軍之酌飲



酒係此酒為第壹上品

在於市上所沽威實托

一九零九年元月八日

總經理公司



